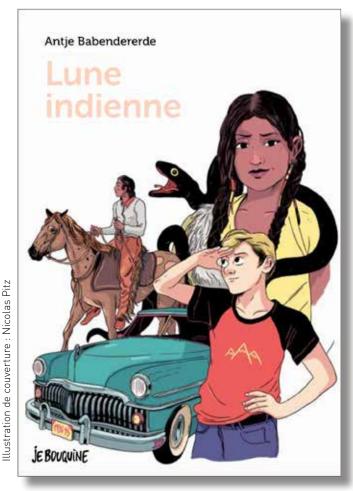


# FICHE d'accompagnement PÉDAGOGIQUE

Séquence de littérature - cycle 4

## **LUNE INDIENNE**

Un roman écrit par Antje Babendererde Collection Je bouquine



Fiche réalisée par Antony Soron, maître de conférences HDR, agrégé de lettres modernes, formateur Lettres à l'INSPE de Paris-Sorbonne Université. Coordination des fiches pédagogiques : Stéphane Coutellier-Morhange. Édition : Claire Laurens. © Bayard Éditions.

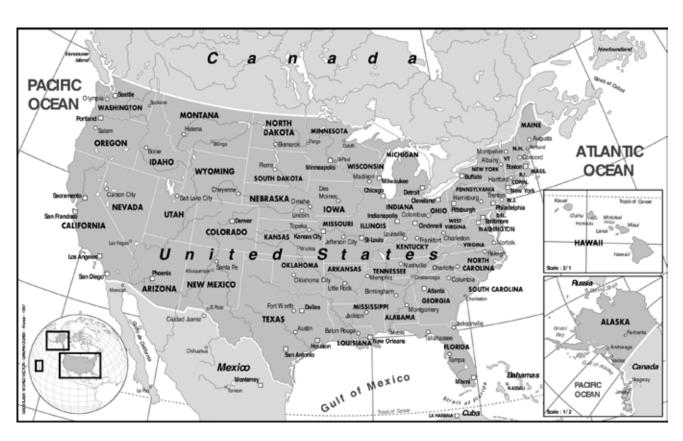
## Intérêt littéraire et didactique

## Une vraie littérarité pour la jeunesse

Ce récit idéal pour des élèves de cycle 4 est d'une **grande densité dramatique.** Centré sur un personnage adolescent qui va vivre une série d'expériences tout à la fois douloureuses et émancipatrices, il aborde toute une série de thèmes propres à susciter le questionnement des lecteurs qui quittent progressivement l'enfance pour l'adolescence : la rupture avec le pays d'origine, la séparation, la rupture entre les parents, la formation d'une nouvelle famille, la découverte d'une culture étrangère, le sentiment de rejet des autres et de rejet par les autres, les liens générationnels.

## Le roman se distingue aussi par son cadre spatial (p. 10):

Ce n'était pas drôle, et je n'étais pas non plus dans un mauvais film: ma mère était fermement décidée à épouser ce Rodney Bad Hand, et à aller vivre avec lui dans sa réserve du Dakota du Sud. Dans une réserve indienne! Et, bien sûr, je devais l'accompagner. Que faire d'autre? Je n'avais que quinze ans, et ma mère était responsable de moi ; j'étais en quelque sorte sa propriété.



### L'autrice

L'autrice est originaire née en 1963 à Iéna en Allemagne (RDA). Avant de se consacrer à la littérature, elle proposait des ateliers de poterie pour des enfants séjournant en hôpital psychiatrique. Bénéficiant de la chute du mur de Berlin, elle peut enfin voyager et part à la découverte des Indiens d'Amérique.

Trois de ses romans ont été traduits en français. Ils se rejoignent du point de vue thématique, puisqu'ils évoquent la culture indienne et la difficulté de la préserver dans l'Amérique actuelle. *Le Chant des orques* paru en 2003 est traduit en 2010. L'héroïne, Sofie, orpheline de mère, est berlinoise et doit accompagner son père, photographe, dans une réserve indienne du nord-ouest des USA.

Lune indienne (2005, trad. 2007, réed. 2020) poursuit la découverte de la culture indienne à partir d'un regard adolescent, celle fois celui d'Oliver dont la mère est tombée amoureuse d'un Indien Lakota (tribu autochtone américaine appartenant au groupe des sioux) effectuant un séjour en Allemagne et avec qui elle souhaite vivre dans une réserve de l'ouest américain. Le roman met en perspective la difficulté légitime du héros de rompre avec son pays, sa culture et son amour de jeunesse et d'intégrer un monde en tout point différent du sien.

On citera enfin *Talitha Running Horse* (2005, trad. 2015) où l'héroïne est cette fois elle-même membre d'une tribu indienne. Pourtant, son intégration n'est pas plus facile que les deux autres personnages principaux car elle est née métisse, soit d'une mère blanche et d'un père «lakota» (tribu à laquelle s'intéresse essentiellement l'autrice).

## Lien avec les programmes de français

Le roman d'Antje Babendererde rend compte de l'intégration complexe d'un jeune Allemand contraint de quitter son pays natal pour une réserve indienne aux USA. La séquence proposée avec la visée de mettre en perspective tous les enjeux qui nourrissent cette histoire et tout le questionnement qu'elle est à même de susciter est destinée au cycle 4 dès la classe de cinquième. Elle se présente comme un accompagnement d'une lecture semi-autonome d'un récit long (340 pages) mais accessible pour un lecteur moyen qui croise l'axe des programmes suivant: «Vivre en société, participer à la société». Le roman interroge en effet le lien avec autrui, le rapport avec ce qui semble étranger, l'intégration dans une nouvelle famille aux us et coutumes radicalement différents des siens. Il suscite à la fois la curiosité pour une autre culture et le désir de comprendre la complexité des relations établies entre Oliver et Rodney son beau-père ainsi qu'avec tous les membres plus ou moins proches de la famille de ce dernier. Conformément à la logique des programmes, Lune indienne permet de s'interroger sur le sens et les difficultés de la conquête de l'autonomie au sein du groupe ou contre lui.

## Enjeux de l'unité d'apprentissage proposée

- Lire, comprendre et interpréter un roman en fondant l'interprétation sur quelques outils d'analyse simples.
- Situer un récit littéraire dans son contexte historique et culturel.
- Lire une œuvre complète et rendre compte oralement et par écrit de sa lecture.

## Modalités de travail sur le roman

- → L'objectif est de rendre possible la lecture du roman par tous les élèves de la classe. Pour autant, le protocole didactique proposé n'implique pas une dominante de lectures analytiques en classe. A l'inverse, la démarche adoptée relève davantage d'un accompagnement d'une lecture par là même « semi-cursive » ou semi-autonome.
- → La lecture du roman gagnerait à être réalisée sur une durée donnée (4 semaines encadrées par cinq courtes séances) correspondant à peu près à la programmation d'une séquence sous la forme d'un groupement de textes recoupant le thème «Vivre en société, participer à la société». Ainsi, des retours sur la lecture en cours du roman pourront être effectués en classe d'une façon ritualisée et brève sans bouleverser la problématique générale de la séquence.
- → En outre, l'importance du cadre spatial du récit une réserve indienne aux USA ainsi que les thématiques abordées justifieront, si le lien **interdisciplinaire** apparaît possible une collaboration avec les professeurs d'**anglais** (voyages et migration ; rencontre avec d'autres cultures), d'**histoire-géographie** (notamment en **EMC** identité, respect d'autrui...) ou encore de **SVT** (puberté, comportements à risque).

## EXPLICATION DÉTAILLÉE DU DÉROULÉ DE LA SÉQUENCE

## SÉANCE 1 - MISE EN PLACE DU PROTOCOLE DE LECTURE

Semaine 1 (retour de vacances)

En classe: 20 minutes

## Phase 1

Proposition de lecture « d'un » roman aux élèves.

Oral → Affichage à l'aide du tableau numérique interactif de la première, puis de la quatrième de couverture du roman.¹

Questionnement à partir de leur observation par les élèves : relevé rapide des représentations des élèves sur les Amérindiens, émission d'hypothèses de lecture autour de la question de l'intégration possible d'un petit Allemand dans une réserve indienne.

## Phase 2

## Oral → Présentation du protocole de lecture :

- un roman à lire de façon autonome hors temps scolaire mais sur lequel on fera en classe quatre points lecture, soit un par semaine pendant quatre semaines (correspondant à une moyenne de 85 pages de lecture hebdomadaire).
- un roman auquel sera consacré par ailleurs un **carnet de lecture** qui aura comme fonction de **recenser des informations** glanées au fil des semaines notamment sur la vie des Indiens d'Amérique par le biais de :
- films documentaires
- encyclopédies
- dossiers thématiques

et de **restituer des impressions de lecture** par le biais de :

- extraits recopiés
- croquis/dessin
- commentaires de lecture

## SÉANCE 2: PROBLÉMATISATION DES SUJETS DU ROMAN

Semaine 2 - point «zéro» de la lecture

En classe: 45 minutes

## Phase 1

#### **Oral**

Les élèves ont chacun leur livre. La lecture oralisée démarre en classe (pages 9-26). En fonction du niveau de lecture à haute voix des élèves, on peut ou non leur laisser initialement prendre en charge la lecture. Il est ici question d'une situation «invraisemblable » en forme de coup de théâtre initial. La mère d'Oliver souhaite que son fils l'accompagne aux USA pour vivre avec un nouveau père. Le caractère extraordinaire de l'annonce est d'autant plus inadmissible pour le jeune homme qu'il s'agit d'aller vivre dans une réserve indienne dans le Dakota du sud. L'intérêt narratif est ici que le récit s'engage dans l'action *in medias res* tandis que corrélativement le lecteur (à fortiori le jeune lecteur) est enclin à se demander comment il réagirait en pareil cas.

1. À télécharger sur le site : https://www.bayardeducation.com/nos-ressources-pour-la-classe/fiches-pedagogiques/

## Phase 2

#### **Oral**

Affichage de la carte des USA de la page 2 afin que les élèves situent sommairement où se trouve la réserve des Lakota. D'autres informations sur le Dakota du Sud peuvent être trouvées ici  $\rightarrow$  http://www.axl.cefan.ulaval.ca/amnord/dakota-sud.htm

Une fois la carte affichée, laisser les élèves repérer le Dakota du Sud et faire des remarques. Puis on suscite le débat à partir de la problématique suivante : Pourquoi Oliver a-t-il si peu envie de partir avec sa mère ?

Débat qui pourra être prolongé par un second questionnement plus personnel : « Réagiriez-vous comme Oliver si un tel destin se présentait à vous ? »

## Écrit

En fonction du temps disponible, on invitera les élèves à noter des éléments de réponse aux interrogations précédentes dans leur *carnet de lecture*.

Les élèves devront avoir compris que tout bloque Oliver: l'idée d'un départ loin de chez lui, l'identité de son futur beau-père, la difficulté de se représenter de vivre à l'intérieur d'une réserve indienne et le fait – sans doute le pire pour lui – qu'il doive abandonner la jeune fille qu'il aime, Nina (lire ou faire lire la scène de séparation, p. 25).

Au cours de la séance, il est par ailleurs fort probable que la perspective de lire une aventure mettant en scène des Indiens attise la curiosité de certains lecteurs.

Aussi, sera-t-il important de leur indiquer la possibilité au cours des quatre semaines de lecture de se renseigner sur les Indiens d'Amérique.

Si l'étude du roman est menée dans un cadre interdisciplinaire, une séquence est disponible en anglais sur le site de Canopé.<sup>2</sup>

Sinon, on leur conseillera par exemple *le lien suivant* qui leur donnera des éléments d'informations sur des mots comme *réserve*, *croyance* ou *pow wow* (terme important pour la lecture du chapitre 10), et auquel ils auront tout lieu de se référer au fil de leur lecture :

→ https://www.routard.com/mag\_dossiers/id\_dm/101/ordre/6.htm

On pourra aussi leur conseiller d'observer la carte des tribus indiennes avant l'avancée des Blancs → https://www.art-amerindien.com/info-tribus-navajos.htm

## SÉANCE 3: SE SAISIR DES FILS DE L'INTRIGUE DU ROMAN

Semaine 3 - Avancée de la lecture jusqu'à la page 82

En classe: 15 minutes

## Phase 1

#### **Oral**

État des lieux de la lecture → Questionner les éventuelles difficultés (en réalité très relatives car ce roman captivant se lit assez aisément). Inviter les élèves à poser euxmêmes des questions sur le texte à ce stade de leur lecture afin que d'autres s'en emparent et y répondent. Ces questions auront tout lieu d'être concrètes en ne faisant pas abstraction de certains éléments mentionnés dans le texte une seule fois mais d'importance comme le fait que Rodney ait 44 ans, Susan 34 ans et Oliver, 15 ans. Cette dynamique d'échanges devrait par ailleurs faire ressortir l'idée qu'Oliver souffre dans son nouvel univers. Il y a pour lui quelque chose d'à la fois surréaliste et inquiétant dans ce que sa mère lui impose.

<sup>2.</sup> http://www.reseau-canope.fr/langues-en-ligne/langues-vivantes-etrangeres/anglais/civilisations-damerique-du-nord/a2-b1-college.html

Les élèves pourront notamment être attentifs à l'extrait suivant (p. 40) :

Seul un chemin de terre menait chez Rodney Bad Hand. Que ferions-nous en hiver, au milieu de la neige et des tempêtes? Où était l'hôpital le plus proche, au cas où j'aurais soudain une crise d'appendicite? Tout à coup, je me suis senti angoissé face à toutes ces questions sans réponse qui auraient des conséquences directes sur ma vie. Je réalisais qu'il y avait une foule de détails auxquels je n'avais jamais pensé auparavant. La plupart, jusque-là naturels pour moi, ne l'étaient brusquement plus. J'étais furieux, d'autant plus qu'un autre sentiment me dominait tout à coup: la peur. J'avais peur qu'il m'arrive des choses impossibles à prévoir et contre lesquelles je ne pourrais rien. Alors, j'ai éprouvé un terrible manque. Nina! Penser à elle m'a mis les larmes aux yeux et m'a donné mal au ventre. J'aurais pu parler de tout ça avec elle. Elle m'aurait compris, et j'aurais peut-être trouvé la direction à emprunter. Mais Nina était encore en vacances en France, avec ses parents, et je ne pouvais même pas l'appeler. Il ne me restait rien d'autre à faire que lui écrire une longue lettre de plaintes.

## Phase 2

#### **Oral**

Inviter les élèves à se questionner sur la culture du **chanvre**. Page 48, il ne s'agit encore sans doute pour eux que d'un élément de détail, Rodney souhaitant le cultiver pour isoler les maisons de la tribu. Cependant, certains élèves auront peut-être été attentifs à une mention que le « beau-père » donne à Oliver :

Les matériaux de construction en fibres de chanvre, c'est peut-être notre avenir. Cette plante est simple à cultiver et présente une foule d'avantages. Regarde la terre autour de toi, a-t-il ajouté en étendant les bras. Elle n'est pas très fertile, pourtant le chanvre y pousse. Il se contente de peu, comme nous les Indiens. Seulement, les autorités se mettent en travers. Elles pensent que, si elles nous permettent de cultiver du chanvre, il y en aura qui voudront l'utiliser comme drogue.

Étymologie → Le mot chanvre est dérivé du latin cannabis. Il a un usage industriel mais peut aussi renvoyer au cannabis récréatif. En ce sens, sa culture reste réglementée.

Plus loin dans le texte, Rodney confirme d'ailleurs les contraintes draconiennes de la culture du chanvre (p. 148) :

- Et si les services de répression des drogues vous mettent des bâtons dans les roues ? a demandé ma mère.
- Pourquoi? suis-je intervenu. C'est du chanvre utilitaire!
- Ils ne le peuvent pas, a répondu Rodney. Le conseil de la tribu a promulgué en 1998 une loi qui autorise sa culture utilitaire dans la réserve. Le chanvre ne doit pas contenir plus d'un pour cent de THC, le tétrahydrocannabinol, qui a un effet euphorisant. J'ai envoyé il y a un mois un échantillon à l'université du Mississipi, et ils n'ont pas trouvé de THC dans les plantes. Donc, tout est en ordre.

## Écrit

Inviter les élèves à se montrer curieux quand ils lisent et à cette fin leur suggérer d'utiliser Internet avec une visée documentaire. Dans le cas du roman, cela peut être extrêmement fructueux. En effet, le lecteur est transporté en même temps qu'Oliver dans un univers (des paysages, des coutumes) totalement stupéfiant pour un Européen. On pourrait, à titre exemplaire, vérifier s'ils se sont demandé à quoi renvoyait le mot « badlands ».

Leur réponse risquant fort d'être « non », on les renverra à des images de ce paysage extraordinaire → https://commons.wikimedia.org/wiki/File:MK00609\_Badlands.jpg
Ceci en leur précisant qu'il sera important dans la suite du roman (p. 224).
C'est en effet dans ces « mauvaises terres » qu'Oliver va « sauver » Ryan en proie à une situation difficile ; dans ce paysage exceptionnel, plus globalement, qu'il va définitivement s'initier à une vie « à l'indienne ».

À ce titre, les élèves ont tout loisir de dessiner des paysages, des objets ou des silhouettes dans leur carnet de lecture. Ils peuvent aussi bien sûr coller une photographie (paysage, carte, etc).

→ Conclure sur la situation d'Oliver et la situation générale des Indiens en arrière-plan. Il est désespéré par rapport à sa nouvelle vie malgré la bonne impression que lui fait Rodney La vie des Indiens n'apparaît pas non plus un long fleuve tranquille. L'alcool est notamment une plaie pour un certain nombre d'entre eux.

## SÉANCE 4: «CE QUI M'A MARQUÉ DANS LE RÉCIT» Semaine 4 - Avancée de la lecture jusqu'à la page 176

## Phase 1

## 0ral

Faire le point sur l'avancée du récit. Le personnage est désigné désormais par les membres de la réserve comme «Oliver Bad Hand», mais ce n'est pas pour cela qu'il est apprécié de tout le monde. Ryan, le fils de Rodney, issu de son premier mariage avec une Indienne, le déteste et va tout faire pour lui mener la vie dure. Plus tard, lors de sa rentrée scolaire, il connaîtra des problèmes d'intégration. Il va donc devoir, lui qui se définit comme un adolescent sans compétences physiques, apprendre à subir les coups et à se défendre. Le mariage de Susan et de Rodney constitue un élément important de l'intrigue. En effet, il valide l'idée que la mère d'Oliver est partie pour rester dans la réserve. Or, le jeune garçon n'étant majeur que dans trois ans, il lui reste nécessairement au moins trois années à passer loin de sa ville natale.

## Phase 2

## **Oral**

On pourra inviter les élèves à se demander ce qui change dans la personnalité d'Oliver à partir du mariage. On voit par exemple qu'il se rapproche de certains membres de la famille de Rodney (notamment Grand-père Joe) et qu'il accepte peu à peu, d'abord à son corps défendant, de faire partie de la «grande famille» (p. 92):

- (...) En fait, nous formons tous une grande famille. Nous l'appelons Tiospaye.
- Tios quoi ?
- Tiospaye. Cela veut dire « grande famille». Quand les choses ne vont pas bien pour quelqu'un, nous nous occupons de lui.

Cependant, quelque chose change fondamentalement au niveau des sentiments d'Oliver à partir du mariage. En effet, sa rencontre avec Tammy, sa cousine par alliance, le bouleverse et va peu à peu effacer l'image de Nina dans son esprit (qui elle-même semble moins encline à échanger au téléphone avec lui : p. 112).

## Phase 3

## Écrit

On invitera les élèves à récapituler sur le *carnet de lecture* les différents personnages rencontrés jusque-là, assortis pour chacun d'une ou deux phrases les caractérisant. Ce sera l'occasion de pointer l'attention sur le frère de Tammy, Boo, qui n'est pas un enfant normal et qui souffre comme sa sœur l'indique à Oliver du *syndrome d'alcoolisme fœtal* (p. 118).

La mention de ce personnage est importante car elle laisse planer un mauvais pressentiment sur la suite de l'histoire : le chanvre et l'alcool constituent a priori des périls pour la famille de Rodney.

On n'est donc pas dans un roman idéaliste ou « à l'eau de rose » : la réserve n'est pas qu'un lieu d'utopie, elle implique aussi des situations problématiques comme cette terrible addiction à l'alcool que matérialise le destin contrarié de Boo (p. 133).

On pourra aussi rappeler aux élèves qu'ils doivent restés curieux de ce qu'il ne comprennent pas forcément immédiatement et à ce titre, qu'ils doivent noter les phrases qui leur posent problème et en demander ou en chercher la signification. De ce point de vue, l'allusion au Général Custer et à la défaire de « Little Big Horn » (p. 176) constitue un cas exemplaire dont on aimerait voir la présence dans le carnet de lecture. Information sur cette bataille (datée du 25 juin 1876) \* https://fr.wikipedia.org/wiki/Bataille\_de\_Little\_Bighorn

**SÉANCE 5 : «CE QUE J'AI COMPRIS DE CE RÉCIT »**Semaine 5 - Avancée de la lecture jusqu'à la fin

## Phase 1

## 0ral

Les élèves sont invités à évoquer leur lecture en partant de ce qu'ils ont noté dans leur carnet. L'idée serait qu'un élève dise par exemple : « Moi, j'ai un noté un morceau du dialogue entre Tammy et Oliver (p. 188). Il est important pour moi car la cousine exprime la haine qui existe entre les Blancs et les Indiens ». L'élève en question a tout loisir de citer l'extrait de référence et ainsi de suite. Il est probable qu'un élève aura été intéressé par le rapprochement progressif entre Ryan et Oliver, les deux frères ennemis. Et ce d'autant plus qu'Oliver démontre finalement beaucoup de qualités. Alors qu'au départ, il avait toutes les allures d'un antihéros, il semble avoir gagné en maturité et en sagesse.

## Phase 2

#### **Oral**

Il est essentiel aussi, s'ils ne le font pas naturellement, de conduire les élèves à une lecture fine du texte afin de leur montrer que la fin du roman ne peut pas, malgré les aspects positifs de la vie d'Oliver dans sa nouvelle famille, correspondre à un « tout est bien qui finit bien ». En effet, toute une série de problèmes ne se sera pas résolue au sortir du livre. Outre le drame de **la mort de Boo, l'emprisonnement de Rodney** n'augure pas d'un avenir forcément radieux, d'autant plus que **Susan attend un bébé** de lui. Quant à l'histoire d'amour entre Oliver et Tammy, elle apparait aussi contrariée, puisque la jeune fille est désormais sa cousine et que dans la tradition des Lakota, un cousin ne peut épouser sa cousine. Ces éléments sont intéressants à verbaliser car ils démontrent combien ce roman est « mature » et qu'il contredit certains a priori tenaces sur la littérature de jeunesse.

À titre exemplaire, de façon secondaire face aux intrigues principales mais non insignifiante du point de vue du portrait moral du héros, est exprimé son désir sexuel pour Nina d'abord puis son attirance physique pour Tammy (p. 259):

Tammy était magnifique, elle aussi ; je me suis demandé si elle le savait. Ses longs cheveux flottaient dans le vent chaud, et, tandis qu'elle se hâtait devant moi, elle avait elle-même l'air d'une jeune pouliche. Elle me plaisait beaucoup, beaucoup plus que je l'aurais cru auparavant. Était-il possible d'aimer deux filles en même temps, surtout quand elles étaient aussi différentes que le jour et la nuit ?

En outre, le roman ne se contente pas de placer la vie de la réserve indienne à l'arrière-plan de l'intrigue principale. Tout est imbriqué avec l'histoire du chanvre et l'alcoolisme tragique de Boo (p. 267) → [...] nombreux sont ceux qui ont perdu leur rire. Ils l'ont remplacé par l'alcool, croyant que ce serait le meilleur moyen pour oublier. Or l'alcool nous tue, nous et nos enfants. C'est un poison. Celui qui change son rire contre l'alcool est perdu.

Alcoolisme qui mène ce personnage à la fois tendre et singulier à sa perte (p. 274) → – Boo est mort, a-t-il dit.

Lune indienne apparaît ainsi à la fois, et c'est bien sur ces aspects que la lecture devrait se conclure comme :

- un roman d'aventures
- un roman d'initiation
- un roman documentaire.
- un roman d'amour
- (enfin) un roman « politique », en ce qu'il traite des notions d'exclusion et d'intégration sans les caricaturer. Les élèves pourront être surpris par le rapprochement inattendu entre l'intolérance (voire le racisme) au sein de la réserve et celle qui sévit en Allemagne.

Parmi les allusions à expliciter aux élèves ou mieux, dont ils solliciteront l'étayage, l'extrait suivant, reste à ce titre propice à des commentaires (p. 192) comme un autre plus avant dans le récit sur le même thème (p. 295):

- Non. Un crétin de néo-nazi m'a mis son poing dans la figure, un jour. J'ai eu une blessure, qu'il a fallu recoudre. On ne la voit presque plus. C'était il y a un an.
- Tu l'avais provoqué?
- Non. Mes cheveux longs et ma bobine ne lui revenaient pas. Ils se baladent avec le crâne rasé, des vêtements noirs et des bottes de motard. La bêtise se lit sur leur visage, et ils ont le coup de poing facile.
- Y a-t-il beaucoup de gens comme ça, en Allemagne?
- Tous ceux qui ont des idées fascistes sont de trop.

De surcroît, le roman fait référence à la violence dans les établissements scolaires et universitaires américains, notamment au « Massacre de Columbine » en 1999 (p. 292). Par là même, il n'édulcore pas le réel et parvient à lier le romanesque et le réalisme.

## **ÉLEMENTS DE CONCLUSION**

Le roman d'Antje Babendererde est un vrai beau roman à la fois stimulant et grave, spectaculaire et intime. Il devrait susciter outre une envie d'en savoir plus sur les Lakota et autres tribus indiennes en Amérique, le désir de lire certains passages à haute voix. Il s'agit là d'une activité qui peut être envisagée durant la semaine précédant les vacances (soit la sixième semaine). Chacun pouvant choisir un extrait court dont il aura préparé la lecture.

L'idée étant d'aboutir à une captation audio de tous les extraits lus pour pouvoir ensuite les écouter dans une version enchaînée. La scène de l'intervention des hélicoptères dans le cadre de la destruction des cultures du chanvre prendra ainsi d'autant plus d'intensité et de force expressive (pages 317-320).

On invitera par ailleurs les élèves à lire d'autres romans sur le même thème comme les deux autres de l'autrice traduits en français.

Comment enfin ne pas leur recommander le visionnage de *Danse avec les loups* de Kevin Costner (1990) ? → bande-annonce en V.O: https://www.youtube.com/watch?v=J0ob0vGGb1U